

ФГБОУ ВО «Саратовский государственный технический университет имени  
Гагарина Ю.А.»  
Кафедра «Иностранные языки и профессиональная коммуникация»

## АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ

по дисциплине «Б1.Б2 Иностранный (английский) язык».

Направление подготовки  
15.06.01 «Машиностроение»

форма обучения – очная

курс – I

семестр – I, II

зачетных единиц- 6

часов в неделю - I –3, II-3

всего часов – 216

в том числе:

лекции – I- 2

практические занятия – 142

всего аудиторных часов- 144

самостоятельная работа – 72

зачет – I

экзамен – II

РГР – нет

Курсовая работа – нет

Курсовой проект – нет

### **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

Дисциплина «Иностранный язык» направлена на развитие устных и письменных англоязычных коммуникативных компетенций в соответствующих научных областях, позволяющих вести научно-исследовательскую деятельность в международных исследовательских коллективах с использованием современных методов и технологий научной коммуникации, а также на подготовку к кандидатскому экзамену по английскому языку.

#### **Задачи:**

- овладеть общенаучной и специальной терминологией и грамматическими явлениями, характерными для устного и письменного общения в научной сфере;
- совершенствовать навыки устного и письменного перевода общенаучной и специальной литературы;
- выработать умения поиска научной литературы в научных базах данных и работы с большими объёмами англоязычной информации;
- сформировать навыки и умения создания профессиональных текстов на английском языке: электронное письмо, заявка на конференцию, информационное письмо, реферат, аннотация, тезисы статьи, статья, доклад, выступление, рецензия.

### **2. Место дисциплины в структуре ОПОП**

Дисциплина «Иностранный (английский) язык» Б1.Б.2 и Б.1.Б.3 включена в базовую часть Блока 1. Дисциплина изучается в 1 и 2 семестрах первого года обучения. Входные знания, умения и компетенции, необходимые для изучения данного курса, формируются в процессе изучения таких дисциплин, как: Иностранный язык, Иностранный язык для профессионального общения, Деловой иностранный язык, - изучаемых в аспирантуре.

### **3. Требования к результатам освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины «Иностранный (английский) язык» направлен на формирование следующих компетенций:

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (**УК-3**);
- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (**УК-4**).

В результате освоения дисциплины аспирант должен

#### **Знать:**

- общенаучную терминологию и грамматический (морфология и синтаксис) материал, достаточный для реализации устной и письменной коммуникации в сфере дарового/профессионального общения;
- правила коммуникативного поведения в ситуациях межкультурного научного общения;
- правила оформления научных работ в англоязычных журналах;
- стилистические особенности устного и письменного научного дискурса;
- структуру научного текста: введения в тему, развитие темы, подведение итогов сообщения, и др.
- приёмы работы с текстами (ознакомительное, просмотровое, поисковое чтение), предполагающие различную степень понимания и смысловой компрессии прочитанного.

#### **Уметь:**

- искать необходимую информацию в справочной, методической и научной литературе;
- выделять главную мысль текста, отдельного абзаца;
- понимать на слух аутентичную монологическую и диалогическую речь по специальности, опираясь на изученный языковой материал, фоновые страноведческие и профессиональные знания;
- передавать/запрашивать информацию, уточнять детали, переспрашивать;
- характеризовать личности/факты/события/действия;
- выступать с подготовленным сообщением, докладом (описание, повествование, информирование);
- создавать (устно или письменно) вторичный текст на основе прочитанного: реферат, аннотация;
- составлять стандартные деловые, информационные письма; резюме для поступления на работу; заявку на участие в научной конференции;
- обрабатывать большой объем иноязычной информации.

#### **Владеть:**

- английским языком как средством межкультурной коммуникации в научной сфере;
- навыками самостоятельной работы с англоязычными текстами, в том числе с использованием информационных технологий;
- навыками устного и письменного перевода общенаучной литературы и литературы по специальности;
- навыками работы с информацией профессионального содержания в глобальных компьютерных сетях из зарубежных источников;
- навыками установливания и поддержания речевого контакта с аудиторией с помощью адекватных стилистических средств.

## **АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ**

по дисциплине «Б1.Б2 Иностранный (немецкий) язык».

Направление подготовки  
15.06.01 «Машиностроение»

форма обучения – очная

курс – I

семестр – I, II

зачетных единиц- 6

часов в неделю - I –3, II-3

всего часов – 216

в том числе:

лекции – I- 2

практические занятия – 142

всего аудиторных часов- 144

самостоятельная работа – 72

зачет – I

экзамен – II

РГР – нет

Курсовая работа – нет

Курсовой проект – нет

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

**Основной целью** освоения дисциплины «Иностранный язык» является развитие устной и письменной коммуникативных компетенций и соответствующих научных областях, позволяющих вести научно-исследовательскую деятельность в международных исследовательских коллективах с использованием современных методов и технологий научной коммуникации, а также подготовка к экзамену кандидатского минимума по немецкому языку.

### **Задачи дисциплины:**

- расширить лексический и грамматический материал в объеме, достаточном для реализации функции устного и письменного общения в деловой и научной сферах;
- совершенствовать орфографические и орфоэпические навыки;
- овладеть общенаучной и специальной терминологией;
- выработать умение поиска релевантной научной литературы в научных базах данных;
- совершенствовать навыки устного и письменного перевода общенаучной и специальной литературы;
- сформировать навыки и умения создавать устно и/или письменно профессионально значимые тексты (реферат, аннотация, тезисы статьи, статья, доклад, выступление, рецензия) на иностранном языке;
- совершенствовать навыки аудирования аутентичной монологической и диалогической речи;
- выработать умение критически оценивать чужую точку зрения, аргументировать свою, стремясь к достижению общей позиции в условиях различия взглядов.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП аспирантуры**

Дисциплина «Иностранный язык (немецкий язык)» изучается в 1-2 семестрах. Входные знания, умения и компетенции, необходимые для изучения данного курса, формируются в процессе изучения вузовского курса по иностранному (немецкому) языку. Аспирант обязан владеть лексическим и грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному (немецкому) языку, навыками построения связного монологического высказывания по темам, изучаемым в вузовском курсе, умением адекватно реагировать на запрашиваемую информацию и выражать собственную точку зрения по обсуждаемым вопросам. Изучение иностранного языка связано с блоком 3 «Научно-исследовательская работа», поскольку владение иностранным языком позволяет аспиранту знакомиться с достижениями мировой науки, использовать их при проведении научного исследования и знакомить мировое научное сообщество с результатами своих изысканий. Кандидатский экзамен по иностранному языку является формой промежуточной аттестации при освоении программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре.

## **3. Результаты обучения, определенные в картах компетенций и формируемые по итогам освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины «Иностранный (немецкий) язык» направлен на формирование следующих компетенций:

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

В результате освоения дисциплины аспирант должен:

**знать:** терминологию профессиональной сферы деятельности; механизмы словообразования; синтаксические особенности стиля научной прозы; способы структурирования дискурса;

**уметь:** читать оригинальную литературу по специальности; извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте; обобщать и анализировать основные положения предъявленного научного текста; составлять резюме на французском языке; делать сообщения на французском языке и обсуждать вопросы, связанные с научной работой аспиранта и его специальностью; вести беседу по специальности;

**владеть:** орфоэпической, орфографической, лексической и грамматической нормами немецкого языка; подготовленной монологической речью в ситуации официального общения; навыками перевода научно-популярного и научного текста по специальности аспиранта.

## **АННОТАЦИЯ К РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ**

по дисциплине «Б1.Б2 Иностранный (французский) язык».

Направление подготовки  
15.06.01 «Машиностроение»

форма обучения – очная

курс – I

семестр – I, II

зачетных единиц- 6

часов в неделю - I –3, II-3

всего часов – 216

в том числе:

лекции – I- 2

практические занятия – 142

всего аудиторных часов- 144

самостоятельная работа – 72

зачет – I

экзамен – II

РГР – нет

Курсовая работа – нет

Курсовой проект – нет

## **1. Цели и задачи освоения дисциплины**

**1.1. Цель дисциплины:** достижение практического владения иностранным языком, позволяющего использовать его в научной работе: совершенствование имеющихся навыков владения и достижение практического владения французским языком на необходимом уровне. Данная цель подразумевает развитие полученных в высшей школе знаний, навыков и умений по иностранному (французскому) языку в различных видах речевой коммуникации, а также подготовку к сдаче кандидатского минимума по иностранному языку.

**1.2. Задачи дисциплины:** формирование и развитие таких навыков и умений в различных видах речевой коммуникации, которые дают возможность:

- свободно читать оригинальную научную литературу на иностранном языке, иметь сформированные навыки просмотрового, ознакомительного и изучающего чтения в зависимости от степени сложности текста;
- оформлять извлеченную из иностранных источников информацию в виде реферата или резюме;
- формировать и развивать навыки монологической и диалогической речи по вопросам научной работы и специальности аспиранта;
- научиться делать сообщения и доклады на иностранном языке на темы, связанные с научной работой;
- вести беседу по специальности на иностранном языке, овладев особенностями научного функционального стиля.

## **2. Место дисциплины в структуре ОПОП аспирантуры**

Дисциплина «Иностранный язык (французский язык)» является обязательной, входит в базовую часть Блока 1 «Дисциплины (модули)» учебного плана ОПОП по направлению подготовки:

15.06.01 Машиностроение

Дисциплина «Иностранный язык (французский язык)» изучается в 1-2 семестрах. Входные знания, умения и компетенции, необходимые для изучения данного курса, формируются в процессе изучения вузовского курса по иностранному (французскому) языку. Аспирант обязан владеть лексическим и грамматическим минимумом вузовского курса по иностранному (французскому) языку, навыками построения связного монологического высказывания по темам, изучаемым в вузовском курсе, умением адекватно реагировать на запрашиваемую информацию и выражать собственную точку зрения по обсуждаемым вопросам. Изучение иностранного языка связано с блоком 3 «Научно-исследовательская работа», поскольку владение иностранным языком позволяет аспиранту знакомиться с достижениями мировой науки, использовать их при проведении научного исследования и знакомить мировое научное сообщество с результатами своих изысканий. Кандидатский экзамен по иностранному языку является формой промежуточной аттестации при освоении программ подготовки научно-педагогических кадров в аспирантуре.

## **3. Результаты обучения, определенные в картах компетенций и формируемые по итогам освоения дисциплины**

Процесс изучения дисциплины «Иностранный (французский) язык» направлен на формирование следующих компетенций:

- готовность участвовать в работе российских и международных исследовательских коллективов по решению научных и научно-образовательных задач (УК-3);
- готовность использовать современные методы и технологии научной коммуникации на государственном и иностранном языках (УК-4).

В результате освоения дисциплины аспирант должен:

**знать:** терминологию профессиональной сферы деятельности; механизмы словообразования; синтаксические особенности стиля научной прозы; способы структурирования дискурса;

**уметь:** читать оригинальную литературу по специальности; извлекать основную информацию, содержащуюся в тексте; обобщать и анализировать основные положения предъявленного научного текста; составлять резюме на французском языке; делать сообщения на французском языке и обсуждать вопросы, связанные с научной работой аспиранта и его специальностью; вести беседу по специальности;

**владеть:** орфоэпической, орфографической, лексической и грамматической нормами французского языка; подготовленной монологической речью в ситуации официального общения; навыками перевода научно-популярного и научного текста по специальности аспиранта.